



## វិធានផ្អាកជាបន្ទាន់លើការឡើងថ្លៃជួល និងការបណ្តេញចេញ សំណួរដែលសួរញឹកញាប់ (FAQ)

វិធានផ្អាកជាបន្ទាន់របស់ទីក្រុង Oakland នឹងបន្តហាមប្រាមការបណ្តេញចេញភាគច្រើន និងថ្លៃសេវាលើការយឺតយ៉ាវរហូតដល់ថ្ងៃទី 15 ខែកក្កដា ឆ្នាំ 2023 ហើយការដំឡើងថ្លៃជួលលើសពី CPI រហូតដល់ថ្ងៃទី 1 ខែកក្កដា ឆ្នាំ 2024 នៅលើយូនីតដែលមានការរ៉ាប់រង។ បន្ទាប់ពីពេលនោះ ការការពារការបណ្តេញចេញសម្រាប់ការជួលដែលដល់ពេលកំណត់អំឡុងពេលផ្អាកនឹងបន្តអនុវត្ត នៅកន្លែងដែលអ្នកជួលទទួលបានរងផលប៉ះពាល់ផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុដោយការរាតត្បាតនៃជំងឺកូវីដ-19។ ដូច្នោះហើយ នៅក្នុងបណ្តឹងបណ្តេញអ្នកជួលដែលស្ថិតក្រោមការការពារណាមួយ វិធានការនេះនៅតែជាការការពារដែលថ្លៃជួលមានភាពយឺតយ៉ាវ ឬមិនបានបង់ ដោយសារតែការថយចុះនៃប្រាក់ចំណូលគ្រួសារឬការកើនឡើងយ៉ាងច្រើនលើការចំណាយដែលបណ្តាលមកពីការរាតត្បាតនៃជំងឺកូវីដ-19 ក្នុងអំឡុងពេលចន្លោះរវាង ថ្ងៃទី 9 ខែមីនា ឆ្នាំ 2020 និងថ្ងៃទី 14 ខែកក្កដា ឆ្នាំ 2023។

សម្រាប់សំណួរអំពីថា តើចុងបញ្ចប់នៃវិធានការផ្អាកអាចប៉ះពាល់ដល់អ្នកបែបណាខ្លះ សូមទាក់ទងអ្នកប្រឹក្សាផ្នែកលំនៅឋាន RAP តាមរយៈលេខ 510-238-3721 ឬ [RAP@oaklandca.gov](mailto:RAP@oaklandca.gov)។ អ្នកជួលលក្ខណៈពាណិជ្ជកម្មដែលមានសំណួរអំពីវិធានការផ្អាកការបណ្តេញចេញ គួរតែផ្ញើអ៊ីមែលទៅ [busdev@oaklandca.gov](mailto:busdev@oaklandca.gov)។

តើថ្លៃណាខ្លះដែលវិធានការផ្អាកនេះចូលជាធរមាន?  
ក្រុមប្រឹក្សាក្រុង Oakland បានអនុម័តវិធានការផ្អាកនៅថ្ងៃសុក្រ ទី 27 ខែមីនា ឆ្នាំ 2020 ដែលមានប្រសិទ្ធភាពភ្លាមៗ។ វិធានការផ្អាកការបណ្តេញចេញមានរយៈពេលពីថ្ងៃទី 9 ខែមីនា ឆ្នាំ 2020 រហូតដល់ថ្ងៃទី 14 ខែកក្កដា ឆ្នាំ 2023។  
វិធានការផ្អាកការដំឡើងថ្លៃជួលនឹងចូលជាធរមានរហូតដល់ថ្ងៃទី 30 ខែមិថុនា ឆ្នាំ 2024។

**តើអ្នកជួលតម្រូវឱ្យជូនដំណឹងទៅម្ចាស់អចលនទ្រព្យជាលាយលក្ខណ៍អក្សរថាពួកគេមិនអាចបង់ថ្លៃជួលដោយសារជំងឺកូវីដ-19 ឬ?**  
ទេ បច្ចុប្បន្ននេះ មិនមានលក្ខខណ្ឌតម្រូវឱ្យអ្នកជួលជូនដំណឹងដល់ម្ចាស់អចលនទ្រព្យថាពួកគេមិនអាចបង់ថ្លៃជួលដោយសារជំងឺកូវីដ-19 នោះទេ។ ទោះយ៉ាងណាក៏ដោយ កម្មវិធីកែតម្រូវថ្លៃជួល (RAP) លើកទឹកចិត្តអ្នកជួលឱ្យមានការប្រាស្រ័យទាក់ទងគ្នាតាមដែលអាចធ្វើទៅបានទាក់ទងនឹងអសមត្ថភាពក្នុងការបង់ថ្លៃជួលដែលដល់កំណត់ ព្រមទាំងរក្សាកំណត់ត្រា និងកំណត់ចំណាំត្រឹមត្រូវអំពីទំនាក់ទំនងនេះ។

គិតត្រឹមថ្ងៃទី 15 ខែកក្កដា ឆ្នាំ 2023 រាល់ការជូនដំណឹងទាមទារថ្លៃជួល ឬថ្លៃសេវាលើការយឺតយ៉ាវ ដែលកើតឡើងនៅចន្លោះថ្ងៃទី 9 ខែមីនា ឆ្នាំ 2020 និងថ្ងៃទី 14 ខែកក្កដា ឆ្នាំ 2023 ត្រូវតែផ្តល់ជូនរួមគ្នាជាមួយនឹងទម្រង់បែបបទ ដែលបង្កើតឡើងដោយកម្មវិធីកែតម្រូវថ្លៃជួល (ក្នុងចំណោមរឿងផ្សេងទៀត) អនុញ្ញាតឱ្យអ្នកជួល បង្ហាញថាការការពារចំពោះការលំបាកផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុត្រូវបានអនុវត្ត ហើយវាត្រូវតែរួមបញ្ចូលសេចក្តីថ្លែងការណ៍ដូចខាងក្រោមជាពុម្ពអក្សរដិតដែលមានគូសបន្ទាត់ពីក្រោមទំហំ 12៖ “ប្រសិនបើអ្នកមិនអាចបង់ថ្លៃជួល ឬថ្លៃសេវាផ្សេងទៀតដែលទាមទារនៅក្នុងសេចក្តីជូនដំណឹងនេះ ដោយសារការថយចុះយ៉ាងខ្លាំងនៃប្រាក់ចំណូលគ្រួសារ ឬការកើនឡើងយ៉ាងច្រើននៃការចំណាយ ដែលបណ្តាលមក

250 Frank H. Ogawa Plaza, Suite 5313  
Oakland, CA 94612  
[www.oaklandca.gov/RAP](http://www.oaklandca.gov/RAP)  
(510) 238-3721



កពីការរាតត្បាតនៃជំងឺកូវីដ-19 អ្នកអាចលើកបញ្ហានេះឡើងជាការការពារចំពោះសកម្មភាពបណ្តេញចេញណាមួយ ផ្អែកលើសេចក្តីជូនដំណឹងនេះ។

**តើមានការតម្រូវឱ្យអ្នកជួលផ្តល់ភស្តុតាងដល់ម្ចាស់អចលនទ្រព្យថាប្រាក់ចំណូលរបស់ពួកគេបានថយចុះដោយសារតែកូវីដ-19 ដែរឬទេ?**

ទេ នៅក្រោមបទប្បញ្ញត្តិសម្រាប់គ្រាអាសន្នរបស់ទីក្រុង Oakland ម្ចាស់អចលនទ្រព្យមិនអាចតម្រូវឱ្យអ្នកជួលផ្តល់ភស្តុតាងជាមុនថាប្រាក់ចំណូលរបស់ពួកគេបានថយចុះដោយសារតែជំងឺកូវីដ-19 នោះទេ។ អ្នកជួលត្រូវតែរក្សាភស្តុតាង ហើយប្រហែលជាត្រូវផ្តល់ព័ត៌មាននេះក្នុងអំឡុងសំណុំរឿងកុលាការ ប្រសិនបើម្ចាស់អចលនទ្រព្យដាក់ពាក្យបណ្តឹងយុំខ្លួនដោយខុសច្បាប់។ RAP លើកទឹកចិត្តដល់ម្ចាស់អចលនទ្រព្យ និងអ្នកជួលឱ្យសហការគ្នាក្នុងអំឡុងពេលផ្អាក និងបន្ទាប់ពីនោះ។

**តើនៅតែមានការតម្រូវឱ្យអ្នកជួលបង់ថ្លៃជួលក្នុងអំឡុងពេលផ្អាកឬ?**

ប្រាកដណាស់។ ខណៈដែលវិធានការផ្អាកផ្តល់ការការពារចំពោះការបណ្តេញចេញសម្រាប់ការមិនបង់ថ្លៃជួលដោយសារការបាត់បង់ប្រាក់ចំណូលទាក់ទងនឹងការរាតត្បាតនៃវីរុសកូវីដ-19 បទប្បញ្ញត្តិសម្រាប់គ្រាអាសន្នមិនបន្តបន្ថយភាគព្រឹត្តិប្រតិបត្តិរបស់អ្នកជួលក្នុងការសងថ្លៃជួលដែលដល់ពេលកំណត់អំឡុងពេលផ្អាកនោះទេ។

**តើខ្ញុំអាចដំឡើងថ្លៃជួលសម្រាប់អ្នកជួលរបស់ខ្ញុំក្នុងអំឡុងពេលផ្អាកបានទេ?**

ប្រាកដណាស់។ ការដំឡើងថ្លៃជួលអតិបរមាដែលអាចអនុញ្ញាតបានសម្រាប់យូនីតដែលស្ថិតក្រោមការគ្រប់គ្រងនៃថ្លៃជួលដែលមានការរ៉ាប់រងនៅក្នុងទីក្រុង Oakland គឺ **2.5%**។ ចំនួនទឹកប្រាក់នេះប្រែប្រួលទៅតាមឆ្នាំ។ ចំនួនទឹកប្រាក់ 2.5% នៅតែមានប្រសិទ្ធភាពចាប់ពីថ្ងៃទី 1 ខែសីហា ឆ្នាំ 2023 ដល់ថ្ងៃទី 31 ខែកក្កដា ឆ្នាំ 2024។ ការដំឡើងថ្លៃជួលនឹងត្រូវបានកំណត់ត្រឹមចំនួនទឹកប្រាក់ CPI លើកលែងតែករណីចាំបាច់ដើម្បីផ្តល់ចំណូលទៅវិញដោយយុត្តិធម៌ រហូតដល់ថ្ងៃទី 1 ខែសីហា ឆ្នាំ 2024។ ការបង្កើននេះអនុវត្តចំពោះយូនីតដែលស្ថិតនៅក្រោមបទប្បញ្ញត្តិស្តីពីថ្លៃជួលរបស់ទីក្រុង Oakland។ ម្ចាស់អចលនទ្រព្យដែលកំពុងគិតពិចារណាអំពីការដំឡើងថ្លៃជួលក្នុងអំឡុងពេលនេះត្រូវតែទូរសព្ទទៅកម្មវិធីកែតម្រូវថ្លៃជួល ដើម្បីពិភាក្សាជាមួយអ្នកប្រឹក្សាផ្នែកលំនៅឋាន។

**តើមានអ្វីកើតឡើង ប្រសិនបើការជួលរបស់អ្នកជួលផុតកំណត់ក្នុងអំឡុងពេលផ្អាក?**

ការបញ្ចប់កិច្ចសន្យាជួល គឺមិនគ្រាន់តែជាមូលហេតុនៃការបណ្តេញអ្នកជួល ក្រោមបទប្បញ្ញត្តិស្តីពីហេតុផលយុត្តិធម៌សម្រាប់ការបណ្តេញចេញនោះទេ។ ការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យវីរុសកូវីដ-19 ការលក់អចលនទ្រព្យ និងការរឹបអូសកម្មវិធីមេនជាហេតុផលសម្រាប់ការបណ្តេញចេញក្រោមបទប្បញ្ញត្តិនេះដែរ។

**តើមានអ្វីកើតឡើងនៅពេលដែលវិធានការផ្អាកនេះចប់?**

នៅពេលវិធានការផ្អាកត្រូវបានបញ្ចប់ ច្បាប់ Oakland ស្តីពីការបណ្តេញចេញ និងការគ្រប់គ្រងថ្លៃជួលនៅតែអនុវត្ត។ ថ្លៃជួលដែលមិនទាន់បានបង់គឺនៅតែដល់ពេលកំណត់ត្រូវបង់។ ខណៈដែលម្ចាស់អចលនទ្រព្យមិនអាចបណ្តេញចេញ ដោយហេតុផលថ្លៃជួលដែលមិនបានបង់ ដោយសារតែការបាត់បង់ប្រាក់ចំណូលព្រោះតែការរាតត្បាតនៃវីរុសកូវីដ-19 ម្ចាស់អចលនទ្រព្យអាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងទាមទារសំណងគិតចូលមួយ ដើម្បីយកមកវិញនូវថ្លៃជួលដែលជំពាក់។ អ្នកជួលដែលទទួលបានពាក្យបណ្តឹងបណ្តេញចេញត្រូវតែនៅតែឆ្លើយតបទាន់ពេលវេលាទៅនឹងបណ្តឹង ដើម្បីអះអាងការការពារណាមួយដែលពួកគេអាចមាន

250 Frank H. Ogawa Plaza, Suite 5313  
Oakland, CA 94612  
www.oaklandca.gov/RAP  
(510) 238-3721



រួមទាំងការការពារនៅក្រោមវិធានការផ្អាក ដែលអាចជួយពួកគេជៀសវាងពីការបណ្តេញចេញ។

**តើច្បាប់ស្តីពីការជួលសម្រាលបន្តកម្មករជួលផ្ទះដោយសារជំងឺកូវីដ-19 របស់រដ្ឋប៉ះពាល់ដល់វិធានការផ្អាកយ៉ាងដូចម្តេច?**

ច្បាប់ស្តីពីការជួលសម្រាលបន្តកម្មករជួលផ្ទះដោយសារជំងឺកូវីដ-19 ឆ្នាំ 2020 (AB 3088) និងវិសោធនកម្មជាបន្តបន្ទាប់មិនប៉ះពាល់ដល់វិធានការផ្អាករបស់ Oakland នោះទេ។ វិធានការផ្អាកការបណ្តេញចេញរបស់ Oakland នឹងបន្តការការពារអ្នកជួលនៅ Oakland ពីការបណ្តេញចេញក្នុងអំឡុងក្រាអាសន្នដោយសារជំងឺកូវីដ-19 រហូតដល់ថ្ងៃទី 14 ខែកក្កដា ឆ្នាំ 2023។ ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ អ្នកជួលដែលរស់នៅក្នុងយូនីតដែលមិនស្ថិតនៅក្រោមវិធានការផ្អាកការបណ្តេញចេញ ពោលគឺ យូនីតដែលមិនមានហេតុផលសមស្របមានការការពារបន្ថែមក្រោម AB 3088។

**តើដីការរបស់ CDC ប៉ះពាល់ដល់វិធានការផ្អាកនេះបែបណាខ្លះ?**

បទបញ្ជា CDC មិនបានអនុវត្តនៅក្នុងតំបន់រដ្ឋ ឬក្នុងតំបន់ដែលមានការការពារដូចគ្នា ឬច្រើនជាងនេះនោះទេ។ វិធានការផ្អាកការបណ្តេញចេញរបស់ទីក្រុង Oakland ផ្តល់ការការពារបន្ថែមទៀតដល់អ្នកជួល វិធានការផ្អាកក្នុងតំបន់និងបន្តការការពារអ្នកជួលនៅ Oakland ពីការបណ្តេញចេញក្នុងអំឡុងក្រាអាសន្នដោយសារជំងឺកូវីដ-19 រហូតដល់ថ្ងៃទី 14 ខែកក្កដា ឆ្នាំ 2023។ នៅក្នុងបណ្តឹងបណ្តេញអ្នកជួលដែលស្ថិតក្រោមការការពារណាមួយ វិធាននៅតែជាការការពារដែលថា ថ្លៃជួលមានភាពយឺតយ៉ាវ ឬមិនបានបង់ ដោយសារតែការថយចុះនៃប្រាក់ចំណូលគ្រួសារ ឬការកើនឡើងយ៉ាងច្រើនលើការចំណាយដែលបណ្តាលមកពីការរាតត្បាតនៃជំងឺកូវីដ-19 ក្នុងអំឡុងពេលចន្លោះរវាង ថ្ងៃទី 9 ខែមីនា ឆ្នាំ 2020 នឹងថ្ងៃទី 14 ខែកក្កដា ឆ្នាំ 2023។

250 Frank H. Ogawa Plaza, Suite 5313  
Oakland, CA 94612  
www.oaklandca.gov/RAP  
(510) 238-3721